

# LA SANTÉ

## LA CONSULTATION MÉDICALE

### LA DOULEUR PHYSIQUE

- **avoir mal à...** la tête, la gorge

→ *Est-ce que vous avez mal ?*

– *Oui, j'ai très mal.*

→ *Où est-ce que vous avez mal ?*

– *J'ai mal au ventre.*

- **faire mal** = causer de la douleur ≠ **être indolore** = **ne rien sentir**

→ *Ça fait mal ? Ça vous fait mal ?*

– *Oh oui, ça me fait mal, ça fait un mal de chien\* !*

– *Non, c'est indolore, je ne sens rien, ça ne fait pas mal.*

- **se faire mal** (à...) = provoquer soi-même la douleur

À quelqu'un qui est tombé :

→ *Comment est-ce que vous vous êtes fait mal ?*

– *Je me suis fait mal au pied en tombant.*

→ *Vous vous êtes fait mal ?*

– *Non, je ne me suis pas fait mal.*

- **souffrir** (de) → **la souffrance**

→ *Vous souffrez ?*

– *Oui, je souffre beaucoup.*

→ *Tu souffres du froid ?*

– *Non, mais je souffre du dos.*

#### Remarques :

- Notez la construction du verbe : souffrir **de** la cause de la douleur ou **du** lieu de la douleur.
- Le verbe « souffrir » et le nom « souffrance » évoquent une douleur persistante et plus profonde que « avoir mal », « faire mal » ou « douleur ». Les deux termes sont souvent utilisés dans un contexte psychologique (« souffrance morale », « les souffrances humaines »).

- **être sensible, être douloureux**

→ *Ce n'est pas vraiment douloureux, mais c'est sensible (= la douleur est légère).*

- **avoir une douleur aiguë** ≠ **une douleur diffuse**

→ *Ce mal de tête, c'est une douleur aiguë, comme un clou dans la tête.*

**Remarque :** Quand on voit que quelqu'un a un problème de santé, on peut demander : « **Vous vous sentez mal ?** », « **Ça ne va pas ?** », « **Qu'est-ce qu'il y a ?** », « **Qu'est-ce qui vous arrive ?** »